#### REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET DEVELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST

DEPARTMENT DE LA MENCHUM

COMMUNE DE FURU-AWA

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

......

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

MENCHUM DIVISION

**FURU-AWA COUNCIL** 



### Furu-Awa Council Internal Tenders Board

# Request for Quotations

No. 005/006/RFQ/FA.CFACCITB/MINDDEVEL/PROLOG/NWR/2025 OF 15/10/2025

FOR THE CREATION OF A FOREST AT THE WATER CATCHMENTS IN LUTU AND BADJI VILLAGES IN FURU-AWA SUBDIVISION, MENCHUM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

Project Name: Local Governance and Resilient Communities Project (PROLOG)

Project Owner: Mayor of Furu-Awa Council

Country: Cameroon

Funding: IDA No. 72130-CM

STEP Contract Reference No.:

Issued on:

## Table of Contents

Request for Quotations Error!	Bookmark not defined
ANNEX 1: Works Requirements Specifications Error!	Bookmark not defined
ANNEX 2: Quotation Forms	1
ANNEX 3: Contract Forms	

#### REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET DEVELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST

... ... ... ... ...

DEPARTMENT DE LA MENCHUM

COMMUNE DE FURU-AWA

#### REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

......

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

MENCHUM DIVISION

FURU-AWA COUNCIL

### FURU-AWA COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

No.005/006/RFQ/FA.C/FACITB/MINDDEVEL/PROLOG/NWR/2025 OF 15/10/2025 FOR THE CREATION OF A FOREST AT THE WATER CATCHMENTS IN LUTU AND BADJI VILLAGES IN FURU-AWA SUBDIVISION, MENCHUM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

Dear Sir/Madam,

#### Request for Quotation (RFQ)

- The Government of the Republic of Cameroon has obtained from the World Bank, IDA Credit Agreement No. 72130 – CM to finance the cost of the LOCAL GOVERNANCE AND RESILIENT COMMUNITIES PROJECT (PROLOG) and intends to use a portion of the amount of this credit to make the authorized payments under the Contract for which this Request for Quotations is published.
- 2. The execution of the said project includes THE CREATION OF A FOREST AT THE WATER CATCHMENTS. IN LUTU AND BADJI VILLAGES IN FURU-AWA SUBDIVISION, IN MENCHUM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.
- 3. The Mayor of Furu-Awa Council now invites Contractors to submit their Quotations for the Works. To this end, the Furu-Awa Council intends to use part of the sums granted under this agreement to make the payments provided for under the contract relating FOR THE CREATION OF A FOREST AT THE WATER CATCHMENTS IN LUTU AND BADJI VILLAGES IN FURU-AWA SUBDIVISION IN MENCHUM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.
- 4. The execution period for the works is THREE (03) Months

#### Fraud and Corruption

1. The Bank requires compliance with the Bank's Anti-Corruption Guidelines and its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework, as set forth in Appendix A to the Contract Conditions.

2. In further pursuance of this policy, Contractors shall permit and shall cause their agents (where declared or not), subcontractors, sub consultants, service providers, suppliers, and personnel, to permit the Bañk to inspect all accounts, records and other documents relating to the RFQ and Contract performance (in the case of award), and to have them audited by auditors appointed by the Bank.

#### Eligible Materials, Equipment and Services

The materials, equipment and services to be supplied under the Contract and financed by the Bank may have their origin in any country subject to Para. 9. At the Employer's request, Contractors may be required to provide evidence of the origin of materials, equipment and services.

#### Eligible Contractors

- 6. In case the Contractor is a joint venture (JV), all members shall be jointly and severally liable for the execution of the entire Contract in accordance with the Contract terms. The JV shall nominate a representative who shall have the authority to conduct all business for and on behalf of any and all the members of the JV during the Request for Quotations process and, in the event the JV is awarded the Contract, during contract execution.
- 7. A Contractor may have the nationality of any country, subject to the restrictions pursuant to paras. 8 and 9 hereinafter. A Contractor shall be deemed to have the nationality of a country if the Contractor is constituted, incorporated or registered in, and operates in conformity with, the provisions of the laws of that country, as evidenced by its articles of incorporation (or equivalent documents of constitution or association) and its registration documents, as the case may be. This criterion also shall apply to the determination of the nationality of proposed subcontractors or sub consultants for any part of the Contract including Related Services.
- 8. Firms and individuals may be ineligible if so indicated in para.9 below and:
- (a) as a matter of law or official regulations, the Borrower's country prohibits commercial relations with that country, provided that the Bank is satisfied that such exclusion does not preclude effective competition for the supply of goods or the contracting of works or services required: or
- (b) by an act of compliance with a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations, the Borrower's country prohibits any import of goods or contracting of works or services from that country, or any payments to any country, person, or entity in that country.
  - 9. In reference to paras. 5 and 7, for the information of Contractors, at the present time firms, goods and services from the following countries are excluded from this procurement process:
- (a) Under para. 5 and 8 (a): [insert a list of the countries following approval by the Bank to apply the restriction or state "none"].
- (b) Under para. 5 and 8 (b): [insert a list of the countries following approval by the Bank to apply the restriction or state "none"]
- 10. A Contractor that has been sanctioned by the Bank, pursuant to the Bank's Anticorruption Guidelines, in accordance with its prevailing sanctions policies and procedures as set forth in the WBG's Sanctions Framework as described in the appendix to the Contract Conditions (Appendix A) paragraph 2.2 d., shall be ineligible to submit Quotations or be awarded or otherwise benefit

from a Bank-financed contract, financially or otherwise, during such period of time as the Bank shall have determined. A list of debarred firms and individuals is available on the Bank's external website: <a href="http://www.worldbank.org/debarr">http://www.worldbank.org/debarr</a>.

- 11. Contractors that are state-owned enterprises or institutions in the Employer's country may be eligible to compete and be awarded a Contract(s) only if they can establish, in a manner acceptable to the Bank, that they:
- (a) are legally and financially autonomous;
- (b) operate under commercial law; and
- (c) are not under supervision of the Employer.
  - 12. A Contractor shall not have a conflict of interest. Any Contractor found to have a conflict of interest shall be disqualified. A Contractor may be considered to have a conflict of interest for the purpose of this Request for Quotations process, if the Contractor:
- (a) directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another Contractor that submitted a Quotation;
- (b) receives or has received any direct or indirect subsidy from another Contractor that submitted a Quotation;
- (c) has the same legal representative as another Contractor that submitted a Quotation;
- has a relationship with another Contractor that submitted a Quotation, directly or through common third parties, that puts it in a position to influence the Quotation of another Contractor, or influence the decisions of the Employer regarding this Request for Quotations process; or
- (e) or any of its affiliates participated as a consultant in the preparation of the design or technical specifications of the works that are the subject of the Request for Quotations process; or
- (f) or any of its affiliates has been hired (or is proposed to be hired) by the Employer or Borrower for implementing the Contract; or
- would be providing goods, works, or non-consulting services resulting from, or directly related to consulting services for the preparation or implementation of the project specified in this Request for Quotations, that it provided or were provided by any affiliate that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with that firm; or
- (h) has a close business or family relationship with a professional staff of the Borrower (or of the project implementing agency, or of a recipient of a part of the loan) who: (i) are directly or indirectly involved in the preparation of the Request for Quotations or specifications and/or the evaluation of Quotations, of the subject Contract; or (ii) would be involved in the implementation or supervision of such Contract unless the conflict stemming from such relationship has been resolved in a manner acceptable to the Bank throughout the Request for Quotations process and execution of the Contract.

#### Performance Security

13. Tenders will not be accompanied by a bid guarantee issued by a first-class bank or a Non-banking establishment approved by the Ministry of Finance. However, a guarantee retention of 10% of the total cost of the project is required.

Validity of Quotations

14 Quotations will be valid for up to ninety (90) calendar days after the opening of the bids.

Price

- 15. The contractor must indicate the total price in the form entitled "Contractor Quotation"
- 16. The Contractor shall also fill in its rates and prices for all items of the Works described in the attached Bill of Quantities. Items against which no rate or price is entered by the Contractor will not be paid for by the Employer when executed and shall be deemed covered by the rates for other items and prices in the Bill of Quantities.

The rates and prices shall include all duties, taxes, and other levies payable by the Contractor under the Contract, as of the date 7 (seven) days prior to the deadline for submission of quotations

#### Option 2- Lump-Sum contracts

16. The Contractor shall also fill in a breakdown of its lump-sum price in the attached Activity Schedules.

The quoted price shall include all duties, taxes, and other levies payable by the Contractor under the Contract, as of the date 7 (seven) days prior to the deadline for submission of quotations.]

- 17. A Contractor expecting to incur expenditures in other currencies for inputs to the Works supplied from outside the Employer's Country and wishing to be paid accordingly, shall indicate a foreign currency of its choice in addition to the local currency in: \_\_\_\_\_\_ [insert the local currency].
  - 18. The currency(ies) of the Quotation and the currency(ies) of payments shall be the same.

#### Technical proposal

19. The Contractor shall furnish a technical proposal including a statement of work methods, equipment, personnel, schedule and any other relevant information, in sufficient detail to demonstrate the adequacy of its proposal to meet the work's requirements and the completion time.

#### For administrative files:

The Tenderer must enclose the following documents with its tender in accordance with Cameroonian legislation

- Undertaking by bidder stamped, signed, and dated in conformity with the model attached
- An attestation of non-bankruptcy issued by the court
- An attestation of fiscal conformity valid less than three months
- Certificated of non-exclusion from public contract
- CNPS certificate dates less than three months
- Attestation of Bank account of the bidder issued by a bank, or any other first-order credit institution approved by the Ministry in charge of finance
- Attestation of taxpayer's registration (NIU)
- An Attestation of categorization of the Contractor
- Site visit certificate and report signed on honor by the tenderer

- A grouping agreement signed by a notary will be required in the case of a grouping.

  All of the above documents must be in order, dated and signed by the competent authorities and dated within the last three (03) months. Except:
- CCTP dully initialled on each page, signed and dated on the last page by the Enterprise

In the case of a grouped application, each of the documents required above must be submitted by each member of the group, with the exception of the receipt, which will be submitted by the Mandated only.

<u>Note</u>: It should be noted that the administrative documents mentioned above must be less than three (03) months old and be produced in originals or certified copies by the competent issuing authority. The absence of all or some of the above documents will not result in the rejection of the tender at the time of evaluation. However, they will be required when the Contract is awarded.

#### Clarifications

20. Any clarification request regarding this RFQ may be sent in writing to *[insert: name and email address of Employer's representative]* before *[insert date and time]*. The Employer will forward copies of its response to all Contractors including a description of the inquiry but without identifying its source.

#### Submission of Quotations

Invited eligible Bidders may obtain further information from FURU-AWA COUNCIL Building, Cell Phone: 654984446 PO BOX: .....; and inspect the bidding document during office hours, Monday to Friday between 9am and 3pm (GMT+1).

As soon as the invitation to tender is published, the contract award documents (tender's file) will be made available to all bidders, either at their request to the FURU-AWA Council or the PROLOG PMU/RCU or via the internet link indicated in the invitation to tender.

The RFQ document is FREE thus, No receipt of payment is needed.

Tenders must be delivered to the Furu-Awa Council, Cell Phone: +237 654984446/676488672 PO BOX: ........... located in Furu-Awa town, no later than 07/11/2025 at 10:am, in seven (07) copies (including one (01) original and six (06) copies plus a USB key containing the digital PDF and editable version) in sealed envelopes marked:

"Request for quotation No. 005/006/RFQ/FAC/FACITB/MINDDEVEL/PROLOG/NWR/2025 OF 15/10/2025

FOR THE CREATION OF A FOREST AT THE WATER CATCHMENTS IN LUTU AND BADJI VILLAGES IN FURU-AWA SUBDIVISION, IN MENCHUM DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

NOT TO BE OPENED UNTIL THE COUNTING SESSION"

Submission of tenders by electronic means will not be permitted. Any tender arriving after the deadline for submission of tenders will be rejected. Tenders will be opened in the presence of the tenderers' representatives at the above-mentioned address, the 07/11/2025 on at 11:am, in the conference room of the Furu-Awa Council's Internal Tender's Board.

- 21. The deadline for submission of Quotations is 07/11/2025
- 22. The address for submission of Quotations is:

Attention: [insert full name of person, if applicable]

E-mail address: or link to e-procurement system

#### **Opening of Quotations**

24. Quotations will be opened by the Furu-Awa council internal tenders board immediately after the deadline for the submission of Quotations.

#### **Evaluation of Quotations**

- 23. Quotations will be evaluated to ensure the technical proposal's compliance.
- ☐ Verification that the Quotation Letter is properly completed, dated, and signed with the signatory's name and title;
- □ Verification that the Unit Price Schedule and the Quantitative and Descriptive Quote are duly completed, dated, and signed;
- □ Evaluation of the technical qualification of each admissible bid according to the bid evaluation grid; [Insert the following if there are multiple lots: "Quotations will be evaluated lot-wise, taking into account discounts offered, if any, after considering all possible combination of lots".

### EVALUATION GRID

Ν̈́ο	Description	NOTATION
	-Presentation of the offer	
1	Compliance with the order prescribed in the RFQ with separators	Yes/No
	Readability and numbering -	Yes/No
	References in similar projects	
,	List of references for the last 5 years (dates)	Yes/No
2	Provided with at least 2 references of similar works completed (justified with the first and last page of the contract + acceptance report or certificate of completion)	Yes/No
	Quality of personnels	
	Works director; At least a Bachelors environmental or agriculture engineering or similar with at least five year of experience	Yes/No
3	Site foreman: At least a higher national diploma in environmental or agriculture engineering or similar with at least three year of experience	Yes/No
	NB; for every « yes » obtained, it must be justified with a certified copy of the diploma, and identity document with a signed and dated.	
	SITE Equipments/ tools	
4	At least a pick-up with its identification documents (certified copy of owner ship documents or a certified copy of the rental contract/agreement)	Yes/No
	f.ist of small equipment consistent with the tasks (produce photocopies of purchase invoices or rental invoices)	Yes/No
6	Methodology for carrying out the work	
	Detailed technical note concerning the organization of the work	Yes/No
	Description of socio-environmental protection rules (environmental protection, safety, health, and hygiene of site personnel)	Yes/No
	Detailed work schedule with deadlines ≤ one hundred and twenty days (120) days	Yes/No
7	Special technical clauses booklet, initialed on each page, dated and signed on the last page	Yes/No
8	Environmental and social clauses booklet, initialed on each page, dated and signed on the last page	Yes/No
	Special administrative clauses booklet, initialed on each page, dated and	Yes/No

	Total		/15
9	(justified with a with photos and a thorough description of the site)	٠	Yes/No
	Site visit report		
	signed on the last page		

NB: Only bids with a total of 12 out of 15 yes votes will be accepted for the next stage of the procedure.

☐ Verification of arithmetic operations, multiplying unit prices by	quantities where applicable and
using the price in words to make any necessary corrections;	

☐ Preparation of a summary table of quotations based on the amounts corrected for any arithmetic errors, listed in ascending order.

For the purposes of evaluation and comparison, the currency(ies) of the quotations must be converted into the same currency. The currency to be used for comparison purposes to convert the proposed prices, expressed in various currencies, into the comparison currency at the selling exchange rate will be the following: CFA franc (XAF). The source of the exchange rate is the Bank of Central African States (BEAC). The exchange rate date is: twenty-eight (28) days before the date of submission of offers. (NB: If the reference currency is not quoted on this date, the exchange rate will be that of the last previous day quoted.).

. For technically compliant Quotations, the total evaluated prices, excluding provisional sums and any provision for contingencies, but including work in-house when their prices are established competitively, will then be compared to determine the lowest evaluated price(s).

#### **Contract Award**

[Select either of the two options below]

# LIST OF BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS AUTHORISED TO ISSUE GUARANTEES TO ISSUE GUARANTEES IN CONNECTION WITH PUBLIC CONTRACTS

- 1) Afriland First Bank
  - 2) Bank Of Africa Cameroun (BOA Cameroun
  - 3) Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME)
- 4) Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFIBANK)
  - 5) Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC)
  - 6) Citibank Cameroun (CITIGROUP)
  - 7) Commercial Bank-Cameroun (CBC)
  - 8) Crédit Communautaire d'Afrique Bank (CCA-BANK)
  - 9) ECOBANK CAMEROON (ECOBANK)
  - 10) National Financial Credit-Bank (NFC-Bank)
  - 11) Société Commerciale de Banques-Cameroun (SCB-Cameroun)
  - 12) Société Générale Cameroun (SGC)
  - 13) Standard Chatered Bank Cameroon (SCBC)
  - Union Bank of Cameroon (UBC)
  - United Bank for Africa (UBA)

#### **INSURANCE COMPANIES**

- 1) ACTIVA ASSURANCES S.A
- 2) AREA ASSURANCES S.A
- 3) ATLANTIQUE ASSURANCES S.A
- 4) BENEFICIAL GENERAL INSURANCES S.A
- 5) CHANAS ASSURANCES S.A
- 6) CPA S.A
- 7) NSIA ASSURANCES S.A
  - 8) PRO ASSUR S.A
  - 9) SAAR S.A
  - 10) SAHAM ASSURANCES S.A
  - 11) ZENITH ASSURANCES S.A

